

Hashkiveinu

music by
Salamone Rossi (c. 1570-1630)

text: Liturgy (evening service)

Choir (CATQB)

Lay us down, Adonai our God, to peace,
and raise us up, our king, to life and to peace,
and spread over us the shelter of your peace,
and shield us,
and set us right with good counsel from before you,
and save us for the sake of your name.
And remove from us
enemy, plague, sword,
famine, woe, and suffering,
and break the adversary from before us and after us,
and guard our going and our coming
from now to eternity,
and spread over us the shelter of your peace.
Praised are you, Adonai,
who spreads the shelter of peace over us
and over all his people Israel
and over Jerusalem.

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם,
וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם,
וּפְרֹשׂ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ,
וְהִגֵּן בְּעַדָּנוּ,
וְתַקֵּןנוּ בְּעֶצְהָ טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ,
וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ.
וְהַסֵּר מֵעָלֵינוּ
אוֹיֵב, דָּבָר, וְחָרָב,
וְרָעָב, וְיָגוֹן, וְאִנְחָה,
וְשָׁבוֹר שֶׁטָן מִלְּפָנֶיךָ וּמֵאַחֲרֵינוּ,
וְשָׁמֵר צְאֹתֵנוּ וּבּוֹאֵנוּ,
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם,
וּפְרֹשׂ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמְךָ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
הַפּוֹרֵשׂ סֶכֶת שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.

Hashkiveinu

Liturgy

Salamone Rossi

CANTO

ALTO

TENORE

QUINTO

BASSO



Hash - ki - vei-nu A-do-nai e - lo - hei - nu l' - sha - lom, v' - ha - a - mi -

Hash - ki - vei-nu A-do-nai e - lo - hei - nu l' - sha - lom, v' -

Hash - ki - vei-nu A-do-nai e - lo - hei - nu l' - sha - lom, v' - ha - a - mi -

Hash - ki - vei-nu A-do-nai e - lo - hei - nu l' - sha - lom, v' - ha - a - mi -

Hash - ki - vei-nu A-do-nai e - lo - hei - nu l' - sha - lom, v' - ha - a - mi -

7

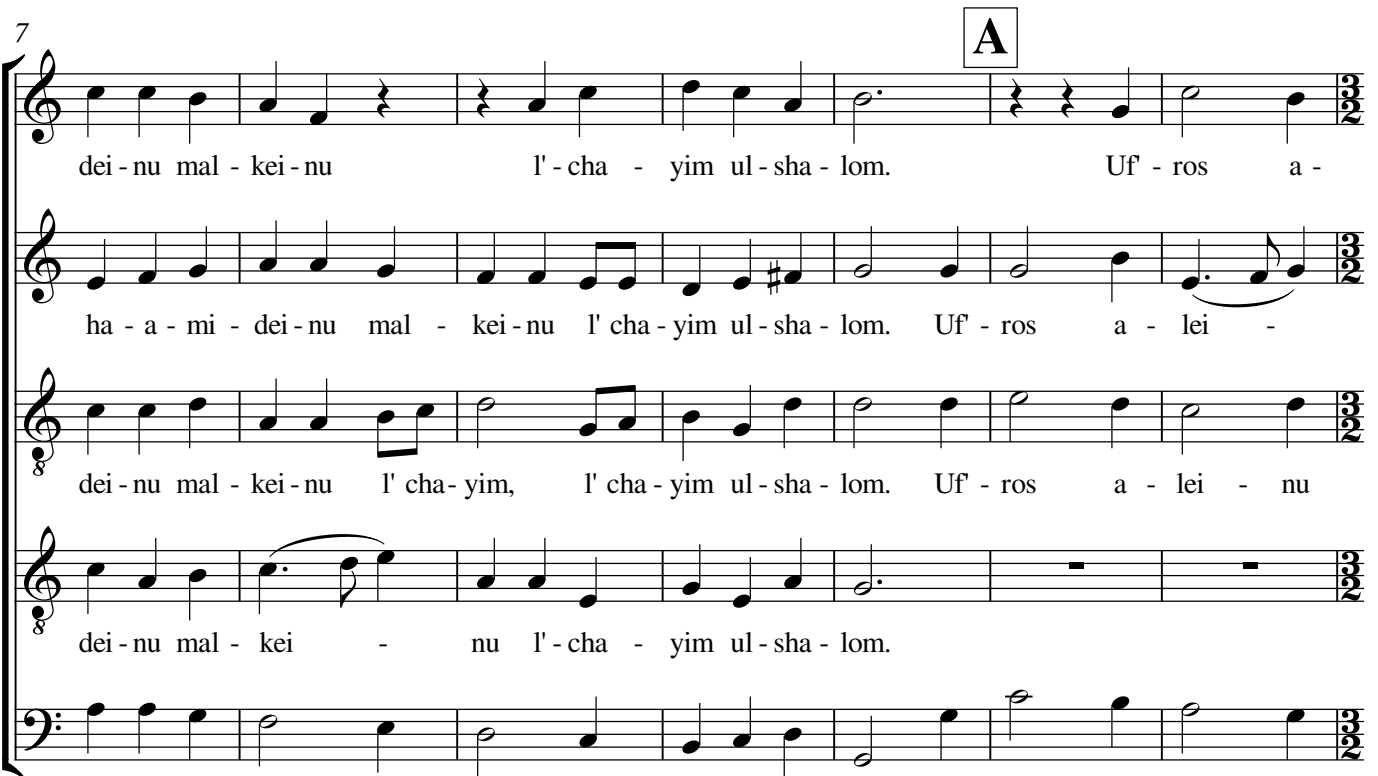
C.

A.

T.

Q.

B.



dei-nu mal - kei-nu l' - cha - yim ul - sha - lom. Uf' - ros a -

ha - a - mi - dei-nu mal - kei-nu l' cha - yim ul - sha - lom. Uf' - ros a - lei -

dei-nu mal - kei-nu l' cha - yim, l' cha - yim ul - sha - lom. Uf' - ros a - lei - nu

dei-nu mal - kei - nu l' - cha - yim ul - sha - lom.

dei-nu mal - kei - nu l' - cha - yim ul - sha - lom. Uf' - ros a - lei - nu

14 $(\text{♩} = \text{♩♩})$

C. lei-nu su-kat sh'lo-me - cha, v'-ha - gen ba - a - dei - nu, v' - tak-ke-nei -

A. -nu su-kat sh'lo-me - cha, v'-ha gen ba - a - dei - nu, v' - tak-ke-nei -

T. su-kat sh'lo-me - cha, v'-ha gen ba - a - dei - nu, v' - tak-ke-nei -

Q. v'-ha gen ba - a - dei - nu, v' - tak-ke-nei -

B. su - kat sh'lo-me - cha, v'-ha gen ba - a - dei - nu, v' - tak-ke-nei -

20

C. nu b'-ei - tza___ to - va, b'-ei - tza to - va mi - l' - fa - ne -

A. nu b'-ei - tza___ to - va mi - l' - fa - ne -

T. nu b'-ei - tza to - va, b' - ei-tza to - va mi - l' - fa - ne -

Q. nu b'-ei-tza to - va

B. nu b'-ei - tza to - va, b'-ei - tza to - va mi - l' - fa - ne -

B

26

C. cha, v' - ho - shi - ei - nu l' - ma - an sh' - me - cha, v' - ha -

A. cha, v' - ho - shi - ei - nu l' - ma - an sh' - me - cha, v' - ha -

T. cha, v' - ho - shi - ei - nu l' - ma - an sh' - me - cha,

Q. v' - ho - shi - ei - nu l' - ma - an sh' - me - cha, v' - ha -

B. cha v' - ho - shi - ei - nu l' - ma - an sh' - me - cha,

33

C. ser mei-a - lei - nu o - yev de - ver v' - che - rev v' - ra - av v' - ya -

A. ser mei-a - lei - nu o - yev de - ver v' - che - rev v' - ra - av v' - ya -

T. ser mei-a - lei - nu o - yev de - ver v' - che - rev v' - ra - av v' - ya -

Q. ser mei-a - lei - nu o - yev de - ver v' - che - rev v' - ra - av v' - ya -

B. ser mei-a - lei - nu o - yev de - ver v' - che - rev v' - ra - av v' - ya -

41

C. gon va - a - na - cha, ush - vor - sa - tan mi - l' - fa - nei -

A. gon va - a - na - cha, ush - vor sa - tan mi - l' - fa -

T. ush - vor _____ sa - tan mi - l' - fa -

Q. gon va - a - na - cha, ush - vor sa - tan mi - l' - fa - nei -

B. ush - vor sa - tan mi - l' - fa -

48

C (♩=♩.)

C. - nu u - mei - a - cha - rei - nu. Ush'-mor tzei -

A. nei - nu u - mei - a - cha - rei - - nu. Ush'-mor tzei -

T. nei - nu u - mei - a - cha - rei - nu. Ush'-mor tzei - tei - nu,

Q. - nu u - mei - a - cha - rei - nu. Ush'-mor tzei - tei - nu

B. nei - nu Ush'-mor tzei - tei - nu,

55 (♩ = ♪)

C. 
 tei - nu, ush'-mor-tzei - tei - nu u - vo-ei - nu mei - a - ta v' - ad o -

A. 
 tei - nu, ush'-mor tzei - tei - nu u-vo - ei - nu mei - a - ta v' - ad o -

T. 
 ush'-mor tzei - tei - nu u - vo - ei - nu mei - a - ta v' - ad o -

Q. 
 u - vo - ei - nu, u-vo - ei - nu mei - a - ta v' - ad _____ o -


B. 
 ush'-mor tzei - tei - nu u - vo - ei - nu mei - a - ta v' - ad _____ o -

62 D

C. 
 lam, uf - ros a - lei - nu su - kat sh'lo-me - cha. Ba - ruch

A. 
 lam, uf - ros - a - lei - nu su - kat sh'lo-me - cha. Ba - ruch _____ a -

T. 
 lam, uf - ros - a - lei - nu su - kat sh'lo-me - cha. Ba - ruch _____ a -

Q. 
 lam,

B. 
 lam, uf - ros - a - lei - nu su - kat sh'lo-me - cha. Ba - ruch

70 (♩=♩.)

C. a - ta A - do - - - nai ha - po - reis su -

A. ta ha - po - reis su - kat sha -

T. ta A - do - - - - nai

Q. Ba - ruch a - ta A - do - nai ha - po - reis su - kat sha lom, -

B. a - ta A - do - nai ha - po - reis su - kat sha -

77 (♩=♩.)

C. kat sha - lom a - lei - nu, ha - po - reis su - kat sha - lom a - lei -

A. lom, ha - po - reis su - kat sha - lom a - lei - nu, a - lei - nu

T. ha - po - reis su - kat sha - lom a - lei - nu v' - al kol a - mo yis - ra -

Q. su - kat sha - lom a - lei - nu, ha - po - reis su - kat sha - lom a - lei - nu

B. lom, ha - po - reis su - kat sha - lom a - lei - nu

84

C. nu v' - al kol a - mo yis - ra - eil v' - - al

A. v' - al kol a - mo yis - ra - eil v' -

T. eil, a - mo yis - ra - - eil v' - al y' -

Q. v' - al kol a - mo yis - ra - eil v' -

B. v' - al kol a - mo yis - ra - eil v' -

89

C. — y' - ru - sha - la - - yim.

A. al y' - ru - sha - la - - yim.

T. ru - - - sha - la - - - yim.

Q. al y' - ru - - - sha - la - yim.

B. al y' - ru - - - sha - la - yim.